

<b>Zeitschrift:</b>	Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française
<b>Herausgeber:</b>	Le messager suisse
<b>Band:</b>	19 (1973)
<b>Heft:</b>	9
<b>Artikel:</b>	Allocution de M. R. de Planta président de la F.S.S.P. à Jouy-en-Josas
<b>Autor:</b>	Planta, R. de
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-848825">https://doi.org/10.5169/seals-848825</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Allocution de M. R. de Planta président de la F.S.S.P. à Jouy-en-Josas

Chers compatriotes de Suisse et de France, et chers amis français, C'est un honneur et un plaisir pour moi de vous adresser aujourd'hui, à l'occasion de la fête nationale suisse que nous célébrons ensemble, les messages de bienvenue les plus chaleureux au nom de la F.S.S.P. C'est une satisfaction particulière pour les organisateurs de cette journée de constater que la bonne humeur, l'atmosphère amicale et le soleil sont aujourd'hui de la fête.

J'aimerais, en tout premier lieu, et au nom de tous, présenter nos respects à Monsieur l'ambassadeur **Pierre Dupont** qui a bien voulu accepter la présidence d'honneur de cette commémoration, et présenter nos hommages à **Madame Dupont** dont l'attitude bienveillante face aux problèmes de notre communauté est bien connue.

D'autre part, nous sommes très sensibles au fait que **Monsieur Jacques Toutain**, maire de la charmante ville de Jouy-en-Josas, nous fasse l'honneur de sa présence, ce qui illustre bien les liens d'amitié spontanés et renouvelés qui existent entre notre communauté et les autorités de notre pays d'accueil.

Par ailleurs, nous tenons à souhaiter une bienvenue cordiale à **Monsieur le consul René du Plessis** qui, assumant ses nouvelles fonctions depuis deux mois, assiste pour la première fois à notre fête de Jouy-en-Josas. Il vient, d'ailleurs, de communiquer le télégramme suivant qui est arrivé du Consulat général de Suisse à Rio de Janeiro : « Occasion fête nationale, ma femme et moi-même vous exprimons nos félicitations et souhaitons franc succès à Jouy-en-Josas. Vous saurions gré transmettre fidèle amitié à sympathi-

que communauté suisse Paris dont conservons un excellent souvenir. »

J. et M. Guélat

Une fois encore, nous avons le privilège de pouvoir célébrer notre commémoration dans ce merveilleux parc du Montcel que la **Famille Jeanrenaud** a si généreusement mis à notre disposition. Nous l'en remercions très vivement !

Nos remerciements vont également vers **Messieurs les abbés Schilliger et Amberg et Monsieur le pasteur Du Pasquier** qui ont bien voulu assurer les services religieux ce matin.

Nous souhaitons également proclamer le grand plaisir que nous avons d'accueillir parmi nous la **Chanson de Pully**, chœur suisse dont la réputation n'est plus à faire et qui a eu l'excellente idée de nous rendre visite à l'occasion de son passage à Paris.

J'ai également reçu le télégramme suivant :

« Les Suisses de Marseille et le président de l'Union des Suisses de France vous prient, ainsi que leurs compatriotes parisiens, de vouloir bien accepter leur meilleur message patriotique à l'occasion de la célébration de la fête nationale et que notre soleil du Midi soit avec vous dimanche.

Sentiments amicaux.

Marcel Gehrig

Finalement, je salue tous les drapeaux ici présents parmi lesquels se trouve celui de l'**Amicale des Anciens Prisonniers de Guerre Internés en Suisse**, association qui nous a déjà si souvent donné le témoignage de ses sentiments profonds qui la lie à notre patrie.

Mes chers compatriotes et amis, Nous nous retrouvons aujourd'hui pour renouveler les liens d'amitié qui nous unissent entre nous, et pour manifester notre attachement à la Suisse et à ses institutions.

Nous commémorons le pacte du Grütli du 1<sup>er</sup> août 1291, tout en sachant qu'il a été suivi de traités similaires et que ce n'est qu'au cours d'une évolution historique lente que notre pays et ses institutions ont trouvé leurs formes actuelles.

Si nous revenons pourtant très régulièrement sur les termes de ce pacte entre Uri, Schwyz et Unterwald, c'est que nous y détectons un **état d'esprit** et des réactions qui nous impressionnent et avec lesquels nous nous identifions volontiers.

Qu'ont-ils donc fait, ces gens groupés autour de Walter Fürst, œerner Stauffacher et Arnold von Malchtal ?

En fait :

— Ils ont constaté qu'il y avait un certain nombre de problèmes,

— Ils en ont délibéré entre eux, — et finalement, ils ont pris une décision, en l'occurrence de protéger leurs intérêts communs ; sans trop demander l'avis de leur entourage.

Cette attitude réaliste, cet **espoir de solidarité** et ce **comportement indépendant** ont non seulement marqué l'époque du traité de 1291, mais ils se retrouvent plus tard dans de nombreuses circonstances, à tel point que l'on peut affirmer qu'ils ont contribué de façon déterminante à former le profil original de notre patrie et des institutions qui lui sont propres. Or, nous pourrions nous demander si ces facultés de **prise de conscience**, de **recherche de solutions communes**, et de **décisions indépendantes** existent toujours en Suisse d'une part, et au sein de notre communauté parisienne de l'autre.

Pour ce qui concerne notre mère-patrie, le message du président de la Confédération aux Suisses de l'étranger vient de nous rappeler l'accord avec la C.E.E., les préoccupations d'ordre conjoncturel et monétaire, la décision concernant les articles confessionnels et le pro-

**LA PRECISION  
DANS  
LE DECOLLETAGE**

S.A. au capital de 245 000 F  
Directeur : E. BIERI

16, rue Orfila - PARIS-20<sup>e</sup>  
Tél. MEN. 52-07

Pièces détachées sur tours automatiques pour aviation - auto - marine - chemins de fer - horlogerie - optique - radio - électronique...

**GRAND STOCK**  
de  
**PETITS ROULEMENTS  
RADIAUX**

Alésage : 1  $\frac{1}{2}$  à 10  $\frac{1}{2}$



ROULEMENTS MINIATURES

BIENNE S. A.

REPRÉSENTANT :  
Sté William BAEHNI et Cie  
147, rue Armand-Silvestre  
92 COURBEVOIE  
333-46-54

Une gamme R.M.B.

Huiles  
et Graisses

**"MOTUL"**

Automobiles  
et Industrielles

119, boulevard Félix-Faure  
93 - AUBERVILLIERS

Tél. 352-29-29

blème du droit de vote des Suisses de l'étranger.

Nos autorités ont donc vu les problèmes. Elles en ont discuté avec les milieux intéressés et, pour certains, des **solutions hardies et originales** ont été fixées. Pour ce qui concerne notre communauté suisse de Paris, je sais qu'un certain nombre de problèmes a été décelé. Je n'en citerai que deux aujourd'hui : 1<sup>o</sup> Le problème du 3<sup>e</sup> âge. — 2<sup>o</sup> L'association de la jeunesse à la vie de nos sociétés.

Nous savons que l'âge moyen de recrutement des pensionnaires de la **Maison Suisse de Retraite** a passé de 65 à 80 ans au cours de la dernière décennie. La propension des pensionnaires à une invalidité partielle est ainsi plus forte et le pourcentage des personnes ayant besoin d'une assistance particulière croît régulièrement. Il faut donc repenser les structures de la Maison Suisse de Retraite et réaménager complètement.

L'Hôpital Suisse de Paris, de son côté, est une entité hospitalière de près de 100 lits, qui fonctionne très bien. Pour correspondre aux normes modernes, l'Hôpital Suisse de Paris devrait cependant ajouter une certaine quantité de lits à son exploitation.

Or, les deux associations, celle de la Maison de Retraite et celle de l'Hôpital Suisse de Paris, voyant leurs problèmes respectifs, se sont réunies pour former un **groupe d'étude commun** qui recherche une solution correspondant aux besoins actuels du 3<sup>e</sup> âge.

Une **décision**, basée sur un esprit de solidarité doit être prise dans un avenir assez proche. Quant à l'association de la jeunesse à la vie de notre communauté, il est intéressant de savoir que certaines sociétés ont beaucoup de membres actifs extrêmement jeunes.

Je pense notamment à l'**Union Sportive Suisse** dont les sec-

tions de football, de hand-ball et de tennis sont composées de très jeunes et enthousiastes. D'autre part, le **Cercle Suisse Romand** a pris l'initiative de créer un club de jeunes qui se réunissent deux fois par mois, entre 5 et 9.

Sachant qu'une étude récente a fait ressortir que la **proportion des jeunes au sein de la colonie suisse de Paris est extrêmement importante**, et connaissant les **idées inventives des animateurs** des différentes associations et l'esprit alerte de leurs comités, nous sommes confiants que la vie de notre communauté se renouvellera constamment grâce à l'apport des générations montantes. En d'autres termes, je crois pouvoir dire qu'au niveau des Suisses de Paris il existe toujours, comme au niveau de notre mère-patrie, des personnes qui voient les problèmes, qui se démènent pour trouver une solution et qui prennent les décisions qui s'imposent.

Vive la Suisse, et vive la France !

R. DE PLANTA

La suite de notre compte rendu paraîtra dans le numéro 10.

**Le Carnet du Messager**

Nous avons le plaisir de vous annoncer la naissance de Stéphan, fils de notre sympathique directeur-adjoint, M. Lucien Paillard, du S.S.E., Berne.

Toutes nos félicitations également à la jeune maman.

26, Alpenstrasse, Berne

\*\*

Nous avons le triste devoir de vous annoncer la mort de Madame Etienne de Dardel, survenue en juillet.

Rue Vaneau, 39  
Paris-7<sup>e</sup>